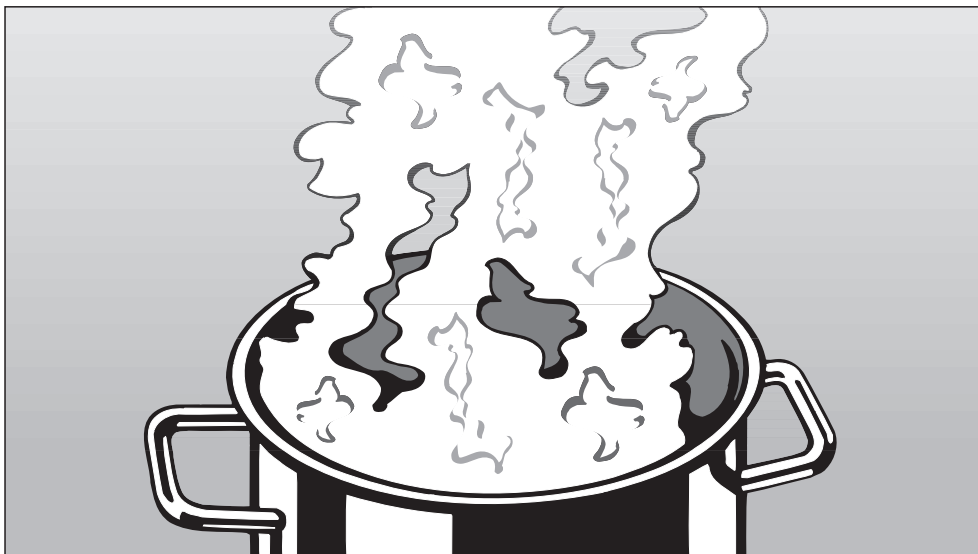


Gebrauchs- und Montageanweisung



Dunstabzugshaube DA 5005 D

Lesen Sie **unbedingt** die
Gebrauchsanweisung vor Aufstellung –
Installation – Inbetriebnahme.
Dadurch schützen Sie sich und
vermeiden Schäden an Ihrem Gerät.

de - DE

M.-Nr. 09 733 350

Inhalt

Ihr Beitrag zum Umweltschutz	3
Sicherheitshinweise und Warnungen	4
Gerätebeschreibung	10
Funktionsbeschreibung	12
Miele@home	13
Con@ctivity	13
Bedienung	14
Gebläse einschalten ①	14
Leistungsstufe wählen	14
Nachlauf-Funktion "5  15"	15
Gebläse ausschalten ①	15
Kochstellenbeleuchtung 	15
Indirekte Beleuchtung 	16
Sicherheitsausschaltung	16
Betriebsstundenzähler 	16
Signalton Sensortasten	17
Reinigung und Pflege	18
Gehäuse	18
Fettfilter	19
Betriebsstundenzähler Fettfilter zurücksetzen	20
Halogen-Leuchte wechseln	21
Leuchtstoffröhre wechseln	22
Gerätemaße	23
Abstand zwischen Kochstelle und Dunstabzugshaube (S)	24
Montage	25
Montageanweisung	25
Montagematerial	25
Abluftleitung	26
Kondenswassersperr	27
Schalldämpfer	27
Elektroanschluss	28
Betrieb mit Steuermodul DSM 400	29
Potentialfreier Anschluss	29
Anschluss eines Lichttasters	29
Kundendienst und Garantie	30
Technische Daten	31

Entsorgung der Transportverpackung

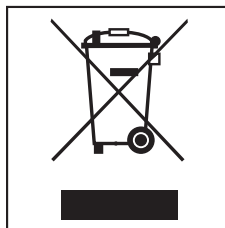
Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recycelbar.

Das Rückführen der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Ihr Fachhändler nimmt die Verpackung zurück.

Verpackungsteile (z. B. Folien, Styropor) können für Kinder gefährlich sein. Es besteht Erstickungsgefahr! Bewahren Sie Verpackungsteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf und entsorgen Sie sie so schnell wie möglich.

Entsorgung des Altgerätes

Elektrische und elektronische Altgeräte enthalten vielfach noch wertvolle Materialien. Sie enthalten aber auch schädliche Stoffe, die für ihre Funktion und Sicherheit notwendig waren. Im Restmüll oder bei falscher Behandlung können diese der menschlichen Gesundheit und der Umwelt schaden. Geben Sie Ihr Altgerät deshalb auf keinen Fall in den Restmüll.



Nutzen Sie stattdessen die an Ihrem Wohnort eingerichtete Sammelstelle zur Rückgabe und Verwertung elektrischer und elektronischer Altgeräte. Informieren Sie sich gegebenenfalls bei Ihrem Händler.

Bitte sorgen Sie dafür, dass Ihr Altgerät bis zum Abtransport kindersicher aufbewahrt wird.

Sicherheitshinweise und Warnungen

Diese Dunstabzugshaube entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann jedoch zu Schäden an Personen und Sachen führen.

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung durch, bevor Sie die Dunstabzugshaube in Betrieb nehmen. Sie enthält wichtige Hinweise für die Montage, die Sicherheit, den Gebrauch und die Wartung der Dunstabzugshaube. Dadurch schützen Sie sich und verhindern Schäden am Gerät.

Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung auf, und geben Sie sie einem eventuellen Nachbesitzer weiter.

► Diese Dunstabzugshaube ist nicht für den Gebrauch im Außenbereich bestimmt.

► Alle anderen Anwendungsarten sind unzulässig. Miele haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrigen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden.

► Personen, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, die Dunstabzugshaube sicher zu bedienen, dürfen diese Dunstabzugshaube nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

► Diese Dunstabzugshaube ist dazu bestimmt, im Haushalt und in hausähnlichen Aufstellumgebungen verwendet zu werden, wie beispielsweise

- in Läden, Büros und anderen ähnlichen Arbeitsumgebungen
- in landwirtschaftlichen Anwesen
- von Kunden in Hotels, Motels, Frühstückspensionen und weiteren typischen Wohnumfeldern.

► Benutzen Sie die Dunstabzugshaube ausschließlich im haushaltsüblichen Rahmen zur Absaugung und Reinigung von Kochwrasen, die bei der Zubereitung von Speisen entstehen.

Kinder im Haushalt

► Beaufsichtigen Sie Kinder, die sich in der Nähe der Dunstabzugshaube aufhalten. Lassen Sie Kinder nie mit dem Gerät spielen.

► Kinder unter acht Jahren müssen von der Dunstabzugshaube ferngehalten werden, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.

► Kinder ab acht Jahren dürfen die Dunstabzugshaube nur ohne Aufsicht benutzen, wenn ihnen die Bedienung so erklärt wurde, dass sie das Gerät sicher bedienen können. Kinder müssen mögliche Gefahren einer falschen Bedienung erkennen können.

► Beachten Sie bei Dunstabzugshauben, die mit Halogenlampen ausgestattet sind, dass die Lampen im Betrieb sehr heiß werden und auch noch einige Zeit nach dem Ausschalten heiß bleiben. Halten Sie Kinder von den Lampen fern, bis sie soweit abgekühlt sind, dass jegliche Verbrennungsgefahr ausgeschlossen ist.

Technische Sicherheit

► Kontrollieren Sie die Dunstabzugshaube vor der Montage auf sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät auf keinen Fall in Betrieb. Ein beschädigtes Gerät kann Ihre Sicherheit gefährden!

► Vergleichen Sie vor dem Anschließen der Dunstabzugshaube unbedingt die Anschlussdaten (Spannung und Frequenz) auf dem Typenschild mit denen des Elektronetzes (siehe Kapitel "Kundendienst").

Diese Daten müssen unbedingt übereinstimmen, damit keine Schäden am Gerät auftreten. Im Zweifelsfall fragen Sie Ihre Elektro-Fachkraft.

► Die elektrische Sicherheit der Dunstabzugshaube ist nur dann gewährleistet, wenn sie an ein vorschriftsmäßig installiertes Schutzleitersystem angeschlossen wird. Es ist sehr wichtig, dass diese grundlegende Sicherheitsvoraussetzung vorhanden ist. Lassen Sie im Zweifelsfall die Hausinstallation durch eine Elektro-Fachkraft überprüfen. Der Hersteller kann nicht für Schäden verantwortlich gemacht werden, die durch einen fehlenden oder unterbrochenen Schutzleiter verursacht werden (z. B. elektrischer Schlag).

► Benutzen Sie die Dunstabzugshaube nur im montierten Zustand, damit die sichere Funktion gewährleistet ist.

► Öffnen Sie das Gehäuse nur so weit es im Rahmen der Montage und Reinigung beschrieben ist. Auf keinen Fall weitere Teile des Gehäuses öffnen. Eventuelles Berühren spannungsführender Anschlüsse sowie Verändern des elektrischen und mechanischen Aufbaus ist gefährlich für Sie und führt möglicherweise zu Funktionsstörungen der Dunstabzugshaube.

► Installations- und Wartungsarbeiten sowie Reparaturen dürfen nur vom Hersteller autorisierte Fachkräfte durchführen.

Durch unsachgemäße Installations- und Wartungsarbeiten oder Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen, für die der Hersteller nicht haftet.

► Defekte Bauteile dürfen nur gegen Miele Originalteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen gewährleistet der Hersteller, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen.

Sicherheitshinweise und Warnungen

► Bei Installations- und Wartungsarbeiten sowie Reparaturen muss die Dunstabzugshaube vom Netz getrennt sein. Sie ist nur dann elektrisch vom Netz getrennt, wenn eine der folgenden Bedingungen erfüllt ist

- die Sicherungen der Hausinstallation ausgeschaltet sind.
- die Schraubsicherungen der Hausinstallation ganz herausgeschraubt sind.
- die Netzanschlussleitung vom Elektronetz getrennt ist.

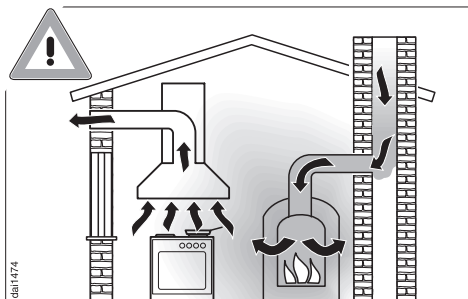
Bei Anschluss mit einem Netzstecker: Ziehen Sie nicht an der Netzanschlussleitung, sondern am Netzstecker, um das Gerät vom Netz zu trennen.

► Der Anschluss der Dunstabzugshaube an das Elektronetz darf nicht über Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel erfolgen, da sie nicht die nötige Sicherheit gewähren (z. B. Überhitzungsgefahr).

► Diese Dunstabzugshaube darf nicht an nichtstationären Aufstellungsorten (z. B. Schiffen) betrieben werden.

Gleichzeitiger Betrieb mit einer raumluftabhängigen Feuerstätte

Achtung Vergiftungsgefahr!



► Bei gleichzeitiger Nutzung der Dunstabzugshaube und einer raumluftabhängigen Feuerstätte im gleichen Raum oder Lüftungsverbund ist größte Vorsicht geboten.

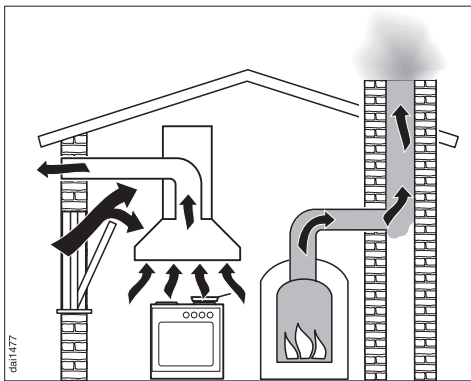
Raumluftabhängige Feuerstätten sind z. B. gas-, öl-, holz- oder kohlebetriebene Heizeinrichtungen, Durchlauferhitzer, Warmwasserbereiter, Kochmulden, Backöfen, die ihre Verbrennungsluft aus dem Aufstellungsraum beziehen und deren Abgase durch eine Abgasanlage (z. B. Kamin) ins Freie abgeführt werden.

Im Abluftbetrieb eingesetzt, entzieht die Dunstabzugshaube der Küche **und** den benachbarten Räumen Raumluft. Ohne ausreichende Zuluft entsteht ein Unterdruck. Die Feuerstätte erhält zu wenig Verbrennungsluft. Die Verbrennung wird beeinträchtigt.

Giftige Verbrennungsgase können aus dem Kamin oder Abzugsschacht in die Wohnräume gezogen werden. Es besteht Lebensgefahr!

Sicherheitshinweise und Warnungen

Ein gefahrloser Betrieb ist möglich, wenn bei gleichzeitigem Betrieb von Dunstabzugshaube und raumluftabhängiger Feuerstätte im Raum oder Lüftungsverbund ein Unterdruck von höchstens 4 Pa (0,04 mbar) erreicht und damit ein Rücksaugen der Feuerstättenabgase vermieden wird.



Dies kann erreicht werden, wenn durch nicht verschließbare Öffnungen, z. B. in Türen oder Fenstern, die zur Verbrennung benötigte Luft nachströmen kann. Hierbei ist auf einen ausreichenden Querschnitt der Zuströmöffnung zu achten.

Ein Zuluft- / Abluftmauerkasten allein stellt in der Regel keine ausreichende Luftversorgung sicher.

⚠ Bei der Beurteilung muss immer der gesamte Lüftungsverbund der Wohnung beachtet werden. Ziehen Sie dazu den Rat des zuständigen Schornsteinfegermeisters hinzu.

Sicherheitshinweise und Warnungen

Sachgemäßer Gebrauch

► Arbeiten Sie nie mit offener Flamme unter der Dunstabzugshaube; so ist z. B. das Flambieren und das Grillen mit offener Flamme verboten.

Die eingeschaltete Dunstabzugshaube zieht die Flammen in den Filter. Durch aufgesaugtes Küchenfett besteht Brandgefahr!

► Lassen Sie eine Gaskochstelle nie ohne aufgesetztes Kochgeschirr brennen. Schalten Sie auch bei kurzzeitigem Herunternehmen des Kochgeschirrs die Gaskochstelle aus. Regeln sie die Flamme so, dass sie keinesfalls über das Kochgeschirr hinausragt.

Vermeiden Sie das übermäßige Erhitzen des Kochgeschirrs (z. B. beim Kochen mit einem Wok).

Die Dunstabzugshaube kann durch die starke Hitzeeinwirkung beschädigt werden.

► Schalten Sie die Dunstabzugshaube immer ein, wenn eine Kochstelle benutzt wird.

Bei nicht eingeschalteter Dunstabzugshaube kann sich Kondenswasser ansammeln. Hierdurch können Korrosionsschäden am Gerät entstehen.

► Beaufsichtigen Sie Töpfe, Pfannen und Frittiergeräte, wenn Sie mit Ölen und Fetten arbeiten. Auch das Grillen über Elektro-Grillgeräten muss unter ständiger Aufsicht erfolgen. Überhitzte Öle und Fette können sich selbst entzünden und dadurch die Dunstabzugshaube in Brand setzen.

► Benutzen Sie die Dunstabzugshaube nie ohne Fettfilter.

Dadurch vermeiden Sie Fett- und Schmutzablagerungen im Gerät. Diese beeinträchtigen die Funktion.

► Reinigen oder wechseln Sie die Filter in regelmäßigen Abständen. Ein überfetteter Filter bedeutet Brandgefahr! (siehe "Reinigung und Pflege")

► Beachten Sie, dass sich die Dunstabzugshaube beim Kochen durch die aufsteigende Hitze stark erwärmen kann.

Berühren Sie das Gehäuse und die Fettfilter erst, wenn sich die Dunstabzugshaube abgekühlt hat.

► Verwenden Sie zum Reinigen der Dunstabzugshaube auf keinen Fall ein Dampf-Reinigungsgerät.

Der Dampf kann an spannungsführende Teile der Dunstabzugshaube gelangen und einen Kurzschluss verursachen.

Sachgemäße Montage

► Beachten Sie die Angaben des Herstellers des verwendeten Kochgerätes, ob darüber der Betrieb einer Dunstabzugshaube möglich ist.

► Sofern vom Hersteller des Kochgerätes keine größeren Sicherheitsabstände vorgegeben werden, sind zwischen Kochgerät und Unterkante der Dunstabzugshaube die im Kapitel "Geräte-maße" angegebenen Abstände zu beachten.

Sollten verschiedene Kochgeräte unter der Dunstabzugshaube betrieben werden, für die unterschiedliche Sicherheitsabstände gelten, ist der größte angegebene Sicherheitsabstand zu wählen.

► Über Feuerungsstätten mit festen Brennstoffen darf die Dunstabzugshaube nicht montiert werden.

► Zum Verlegen der Abluftleitung dürfen nur Rohre oder Schläuche aus nichtbrennbarem Material verwendet werden. Diese sind im Fachhandel oder beim Kundendienst erhältlich.

► Die Abluft darf weder in einen in Betrieb befindlichen Rauch- oder Abgaskamin noch in einen Schacht geführt werden, welcher der Entlüftung von Aufstellungsräumen mit Feuerstätten dient.

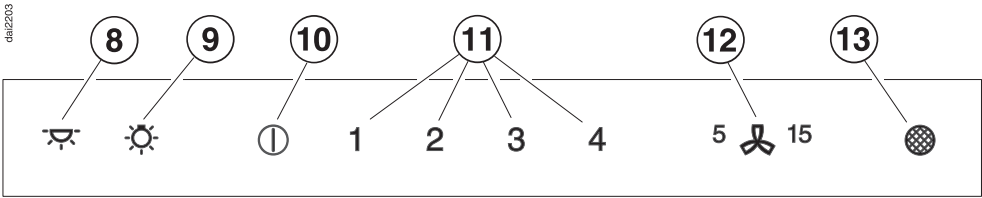
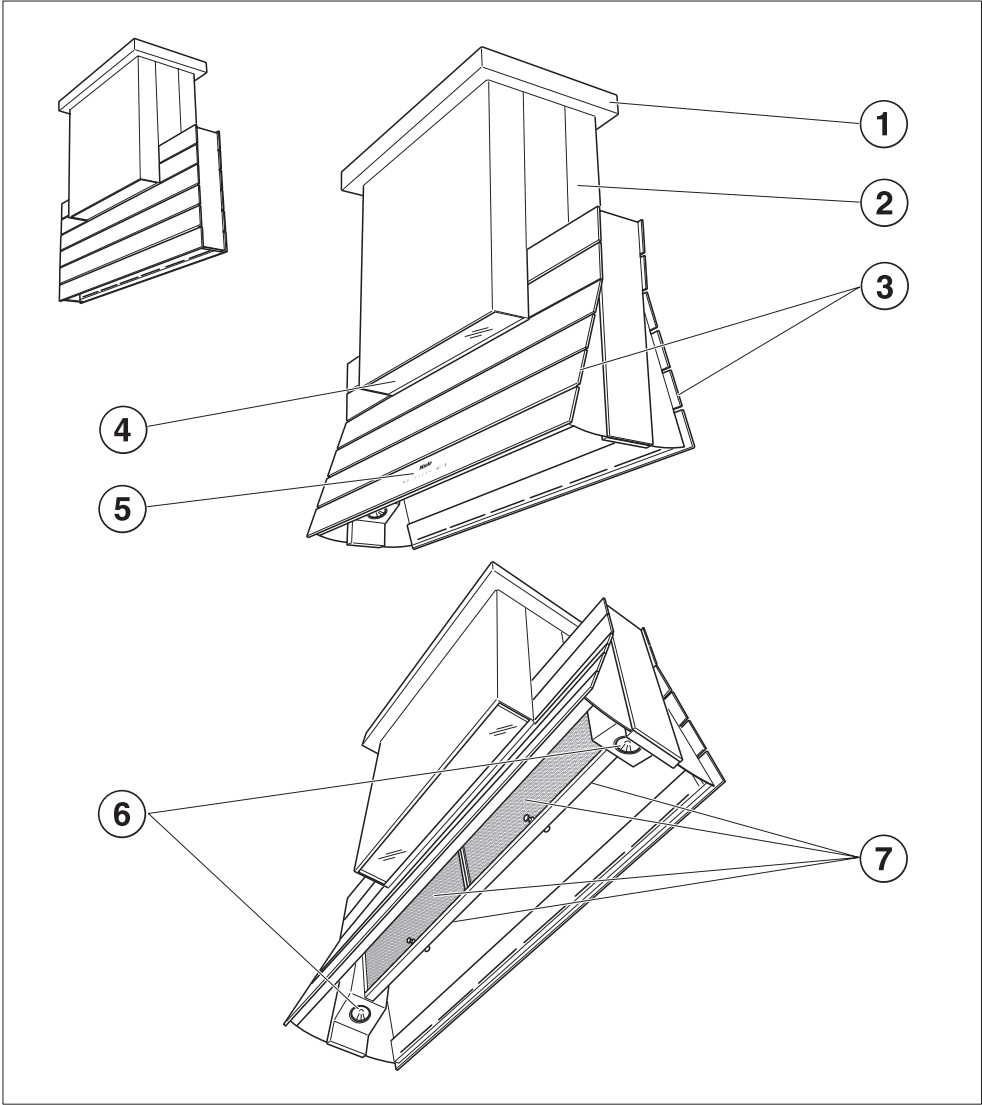
► Soll die Abluft in einen außer Betrieb befindlichen Rauch- oder Abgaskamin geführt werden, so sind die behördlichen Vorschriften zu beachten.

Zubehör

► Zubehörteile dürfen nur dann an- oder eingebaut werden, wenn sie ausdrücklich von Miele freigegeben sind. Wenn andere Teile an- oder eingebaut werden, gehen Ansprüche aus Garantie, Gewährleistung und/oder Produkthaftung verloren.

Der Hersteller kann nicht für Schäden verantwortlich gemacht werden, die infolge von Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Warnungen verursacht werden.

Gerätebeschreibung



① Abdeckrahmen

② Kamin

③ Wrasenschirm

Der Wrasenschirm öffnet sich, sobald das Gebläse eingeschaltet wird.

④ Indirekte Beleuchtung

⑤ Bedienungselemente

Die Symbole dienen als Sensortasten. Zum Wählen der Funktionen die Sensortasten berühren. Zur Bestätigung ertönt ein kurzer Signalton.

⑥ Kochstellenbeleuchtung

⑦ Fettfilter

⑧ Sensortaste für die indirekte Beleuchtung

⑨ Sensortaste für die Kochstellenbeleuchtung

Mit der Taste können Sie die Kochstellenbeleuchtung ein- und ausschalten und die Helligkeit dimmen.

⑩ Sensortaste zum Ein- und Ausschalten des Gebläses

⑪ Sensortasten zur Einstellung der Gebläseleistung

⑫ Sensortaste für die Nachlauf-Funktion

Hiermit können Sie die Nachlauffunktion aktivieren. Das Gebläse wird automatisch nach wahlweise 5 oder 15 Minuten abgeschaltet.

⑬ Fettfilter-Sensortaste

Die Sensortaste leuchtet, wenn die Fettfilter gereinigt werden müssen.

Mit der Sensortaste kann jederzeit nach Reinigung der Fettfilter der Betriebsstundenzähler zurückgesetzt werden (siehe "Reinigung und Pflege").

Ausserdem ist die Abfrage und Änderung der Betriebsstunden möglich.

Zur Handhabung der Funktionen beachten Sie das Kapitel "Bedienung".

Funktionsbeschreibung

Die Dunstabzugshaube arbeitet

. . . im Abluftbetrieb:

Die angesaugte Luft wird durch die Fettfilter gereinigt und nach außen geleitet.

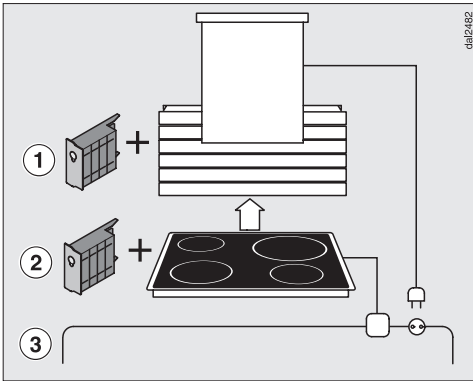
Eine **Rückstauklappe** sorgt dafür, dass bei ausgeschalteter Dunstabzugshaube kein ungewollter Luftaustausch zwischen Raum- und Außenluft stattfindet.

Sie ist bei ausgeschalteter Dunstabzugshaube geschlossen.

Nach dem Einschalten des Gerätes öffnet sich die Rückstauklappe, so dass die Abluft ungehindert nach außen transportiert wird.

Con@ctivity

Diese Dunstabzugshaube ist kommunikationsfähig.



Das nachkaufbare Kommunikationsmodul XKM 2000 DA ① erlaubt die automatische Steuerung der Dunstabzugshaube in Abhängigkeit vom Betriebszustand eines autarken Miele Elektro-Kochfeldes.

Voraussetzung für die Kommunikation ist, dass auch das Kochfeld mit dem zugehörigen Kommunikationsmodul ② ausgestattet ist.

Das Kochfeld übermittelt die Informationen zum Betriebszustand über das Stromnetz (Powerline) ③ an die Dunstabzugshaube.

- Bei Einschalten des Kochfeldes wird der Wrasenschirm geöffnet, die Kochstellenbeleuchtung eingeschaltet und nach kurzer Zeit das Gebläse der Dunstabzugshaube eingeschaltet.
- Während des Kochens wählt die Dunstabzugshaube abhängig von der Anzahl der eingeschalteten Kochfelder und der gewählten Kochstufen automatisch die entsprechende Gebläsestufe.
- Nach dem Kochen schaltet sich das Gebläse und die Kochstellenbeleuchtung nach einer Nachlaufzeit automatisch aus.
Der Wrasenschirm bleibt geöffnet.

Detaillierte Informationen zur Funktion entnehmen Sie der Gebrauchsanweisung des XKM 2000 DA.

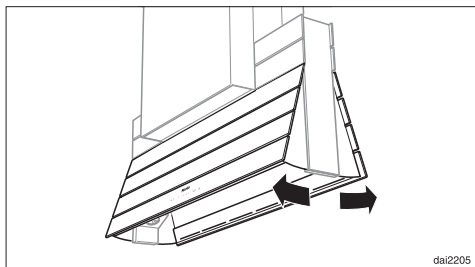
Das Kommunikationsmodul wird in der Dunstabzugshaube im Bereich des Gebläses montiert und mit der Steuerung der Dunstabzugshaube verbunden.

Der Einbau muss durch einen Miele Kundendiensttechniker oder eine Elektrofachkraft erfolgen.

Bedienung

Gebälse einschalten ①

- Berühren Sie die Sensortaste "①".



Das Gebläse schaltet auf Stufe "2".
Die Sensortasten "①" und "2" leuchten.
Der Wrasenschirm öffnet sich.

Leistungsstufe wählen

Dem normalen Kochen dienen je nach Intensität der Kochdünste die Leistungsstufen "1" bis "3".

- Wählen Sie durch Berühren der Sensortasten "1" bis "3" die gewünschte Leistungsstufe.

Intensivstufe

- Für vorübergehende starke Wrasen- und Geruchsentwicklung, z.B. beim Anbraten, wählen Sie die Stufe "4" als Intensivstufe.

Automatische Abschaltung der Intensivstufe

Sie haben die Möglichkeit, die Intensivstufe so einzustellen, dass das Gebläse immer nach 10 Minuten automatisch auf Stufe "3" zurückschaltet.

- Gebläse und Kochstellenbeleuchtung müssen dazu ausgeschaltet sein.
- Berühren Sie die Sensortaste "5  15" ca. 10 Sekunden bis die Sensortaste "1" leuchtet.
- Berühren Sie anschließend nacheinander
 - die Sensortaste "",
 - die Taste "1" und wieder
 - die Taste "".

Ist die automatische Abschaltung nicht aktiviert, blinken die Sensortasten "1" und "4".

- Zum Aktivieren der automatischen Abschaltung die Taste "4" berühren. Die Sensortasten "1" und "4" leuchten dauernd. Zum Deaktivieren die Sensortaste "1" berühren.
- Bestätigen Sie den Vorgang durch Berühren der Sensortaste "5  15".

Erfolgt die Bestätigung nicht innerhalb von 4 Minuten, wird die alte Einstellung beibehalten.

Nachlauf-Funktion "5 15"

Es ist empfehlenswert, das Gebläse nach dem Kochen noch einige Minuten weiterlaufen zu lassen.

Damit wird die Küchenluft von verbliebenen Wrasen und Gerüchen gereinigt.

Die Nachlauf-Funktion ermöglicht es, dass sich das Gebläse nach einer vorgewählten Zeit automatisch abschaltet.

- Berühren Sie nach dem Kochen bei eingeschaltetem Gebläse die Sensortaste "5  15" –
 - 1-mal: Das Gebläse schaltet sich nach 5 Minuten aus ("5" leuchtet).
 - 2-mal: Das Gebläse schaltet sich nach 15 Minuten aus ("15" leuchtet).

Zum Deaktivieren der Nachlauf-Funktion die Taste erneut berühren. Das Gebläse schaltet sich nicht automatisch aus.

Gebläse ausschalten ①

- Schalten Sie das Gebläse durch Berühren der Sensortaste "①" aus.

Der Wrasenschirm schließt sich.

- Soll der Wrasenschirm nach dem Ausschalten geöffnet bleiben (z.B. zum Reinigen) bei laufendem Gebläse ca. 5 Sekunden die aktive Gebläsestufe berühren, bis sich das Gebläse ausschaltet. Der Wrasenschirm bleibt geöffnet.
Um wieder einzuschalten, eine beliebige Gebläsestufe berühren.

Kochstellenbeleuchtung

Die Kochstellenbeleuchtung können Sie unabhängig vom Gebläse ein- oder ausschalten.

Kochstellenbeleuchtung einschalten

- Berühren Sie zum Einschalten kurz die Sensortaste "".

Die Beleuchtung schaltet auf maximale Helligkeit.

Kochstellenbeleuchtung dimmen

Sie haben die Möglichkeit, die Helligkeit des Lichtes stufenlos zu variieren.

- Halten Sie dazu bei eingeschaltetem Licht die Sensortaste "" gedrückt. Das Licht wird dunkler, bis Sie die Sensortaste loslassen.
- Wenn Sie die Sensortaste erneut gedrückt halten, wird das Licht wieder heller, bis Sie die Taste loslassen.

Wenn die Sensortaste gedrückt gehalten wird, erfolgt ein ständiger Wechsel hell/dunkel.

Kochstellenbeleuchtung ausschalten

- Durch kurzes Berühren der Sensortaste "" wird das Licht ausgeschaltet.

Bedienung

Indirekte Beleuchtung

Durch Berühren der Sensortaste  können Sie die indirekte Beleuchtung ein- und ausschalten.

Sicherheitsausschaltung

Wird die eingeschaltete Dunstabzugshaube 10 Stunden lang nicht bedient, schaltet sich das Gebläse automatisch ab. Die Beleuchtung bleibt eingeschaltet.

- Um das Gebläse wieder einzuschalten, die Sensortaste  berühren.

Betriebsstundenzähler

Die Zeit, die die Dunstabzugshaube in Betrieb ist, wird vom Gerät gespeichert.

Der Betriebsstundenzähler signalisiert, wenn die Fettfilter gereinigt werden müssen.

Nach einer Betriebszeit von 30 Stunden oder der vorgewählten Betriebszeit leuchtet die Sensortaste . Die Fettfilter müssen dann gereinigt werden.

Der Betriebsstundenzähler muss anschließend wieder zurückgesetzt werden (siehe "Reinigung und Pflege").

Betriebsstundenzähler Fettfilter abfragen

Vor Ablauf der Betriebszeit können Sie sich anzeigen lassen, wieviel Prozent der Zeit bereits abgelaufen ist.

- Schalten Sie das Gebläse mit der Sensortaste  ein.
- Halten Sie die Sensortaste  gedrückt.

Eine oder mehrere der Sensortasten "1" bis "4" blinken.

Die Anzahl der blinkenden Sensortasten gibt die abgelaufene Betriebszeit in Prozent an.

Sensortaste "1"	=	25 %
Sensortasten "1" und "2"	=	50 %
Sensortasten "1" bis "3"	=	75 %
Sensortasten "1" bis "4"	=	100 %

Beim Ausschalten der Dunstabzugshaube oder bei Stromausfall bleiben die abgelaufenen Betriebsstunden gespeichert.

Betriebsstundenzähler Fettfilter ändern

Der Betriebsstundenzähler lässt sich an die Kochgewohnheiten anpassen.

Werkseitig eingestellt ist ein Reinigungs-Intervall von 30 Stunden.

Eine kürzere Zeit von 20 Stunden ist sinnvoll, wenn Sie viel braten und fritieren.

Auch wenn Sie nur gelegentlich kochen, sind 20 Stunden sinnvoll. Der kürzere Reinigungs-Intervall verhindert, dass sich angesammeltes Fett verhärtet und die Reinigung erschwert.

Ein längerer Reinigungs-Intervall von 40 oder 50 Stunden ist wählbar, wenn Sie regelmäßig sehr fettarm kochen.

Zum Ändern der Betriebszeit:

- Schalten Sie das Gebläse mit der Sensortaste "①" aus.
- Berühren Sie gleichzeitig die Sensortasten "5  15" und ".

Die Sensortaste " und eine der Sensortasten "1" bis "4" blinken.

Die Sensortasten "1" bis "4" zeigen die eingestellte Zeit an:

Sensortaste "1" = 20 Stunden
Sensortaste "2" = 30 Stunden
Sensortaste "3" = 40 Stunden
Sensortaste "4" = 50 Stunden

- Um eine kürzere Zeit zu wählen die Sensortaste "1" berühren, für eine längere Zeit die Sensortaste "4" berühren, bis die gewünschte Zeit eingestellt ist.
- Bestätigen Sie den Vorgang durch Berühren der Sensortaste ".

Alle Lampen erlöschen.

Erfolgt die Bestätigung nicht innerhalb von 4 Minuten, wird die alte Einstellung beibehalten.

Signalton Sensortasten

Beim Wählen einer Funktion mit den Sensortasten ertönt zur Bestätigung ein kurzer Signalton.

Der Signalton kann deaktiviert werden.

- Schalten Sie das Gebläse mit der Sensortaste "①" aus.
- Gleichzeitig die Sensortasten "4" und " ca. 5 Sekunden lang berühren, bis ein kurzer Signalton ertönt. Anschließend ist der Signalton für alle Funktionen ausgeschaltet.
- Um den Signalton wieder zu aktivieren, verfahren Sie in gleicher Weise.

Nachdem die Dunstabzugshaube vom Elektronez getrennt war oder nach einem Stromausfall, ist der Signalton unabhängig von der letzten Einstellung wieder aktiviert.

Reinigung und Pflege



Die Halogenlampen werden im Betrieb sehr heiß. Auch gewisse Zeit nach dem Ausschalten besteht Verbrennungsgefahr!

Außerdem können die heißen Lampen durch feuchtes Reinigen beschädigt werden.

Warten Sie nach dem Ausschalten einige Minuten, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

Gehäuse

Allgemein

Die Oberflächen sind empfindlich gegen Kratzer und Schnitte. Beachten Sie daher die folgenden Reinigungshinweise.

- Reinigen Sie alle Oberflächen und Bedienelemente nur mit einem Schwammtuch, Spülmittel und warmem Wasser.

Reinigen Sie nur feucht, um ein Eindringen von Nässe in das Gerät zu vermeiden.

- Trocknen Sie die Oberflächen anschließend mit einem weichen Tuch.

Vermeiden Sie –

- soda-, säure-, chlorid- oder lösungsmittelhaltige Reinigungsmittel,
- scheuernde Reinigungsmittel, wie z. B. Scheuermilch, scheuernde Schwämme, wie z. B. Topfschwämme oder gebrauchte Schwämme, die noch Reste von Scheuermitteln enthalten.

Besondere Hinweise für Edelstahlflächen

- Über die allgemeinen Hinweise hinaus eignet sich zur Reinigung der Edelstahlflächen ein nicht scheuerndes Edelstahl-Reinigungsmittel.
- Um ein schnelles Wiederverschmutzen zu verhindern, ist die Behandlung mit einem Edelstahl-Pflegemittel empfehlenswert (erhältlich über den Kundendienst). Tragen Sie das Mittel mit einem weichen Tuch flächig und sparsam auf.

Besondere Hinweise für Glasflächen

- Über die allgemeinen Hinweise hinaus eignet sich zur Reinigung der Glasflächen ein handelsüblicher Glasreiniger.

Vermeiden Sie –

- scharfe Metallschaber,
- Backofenspray.

Fettfilter

Die wiederverwendbaren Metall-Fettfilter im Gerät nehmen die festen Bestandteile des Kuchendunstes auf (Fett, Staub usw.) und verhindern so ein Verschmutzen der Dunstabzugshaube.

Reinigen Sie die Fettfilter spätestens dann, wenn die Sensortaste "☉" leuchtet.

Empfehlenswert ist es, die Fettfilter alle 3–4 Wochen zu reinigen, da somit ein Verhärten des Fettes vermieden wird.

⚠ Ein überfetteter Filter bedeutet Brandgefahr!

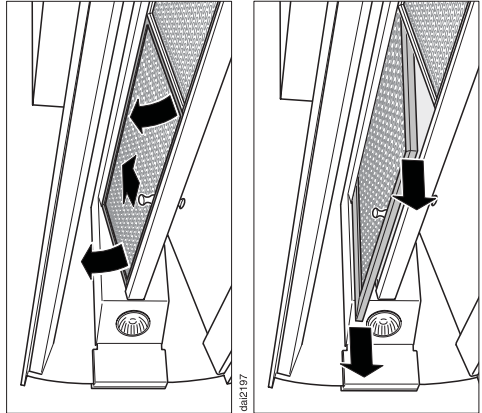
Um die Fettfilter zu entnehmen, ist der Wrasenschirm zu öffnen.

- Schalten Sie das Gebläse mit der Sensortaste "①" ein.

Das Gebläse schaltet auf Stufe "2". Der Wrasenschirm öffnet sich.

- Berühren Sie die Sensortaste "2" ca. 5 Sekunden, bis sich das Gebläse ausschaltet. Der Wrasenschirm bleibt geöffnet.

Um Beschädigungen der Filter und der Kochfläche zu vermeiden, die Fettfilter beim Hantieren sicher festhalten.



- Den Fettfilter am Griff etwas nach oben aus der unteren Schiene drücken, nach vorne schwenken, und nach unten herausnehmen.

Reinigung der Fettfilter von Hand

- Reinigen Sie die Fettfilter mit einer Spülbürste in warmem Wasser, dem ein mildes Handspülmittel zugegeben wird. Verwenden Sie Handspülmittel nicht konzentriert.

Nicht zu verwenden sind

- kalklösende Reinigungsmittel,
- Scheuerpulver, Scheuermilch oder aggressive Allzweckreiniger.
- Backofenspray

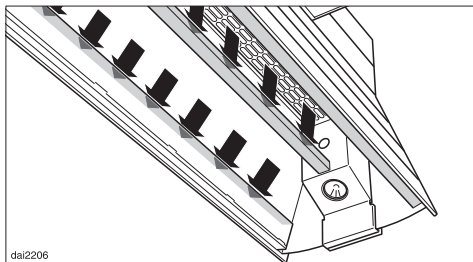
Reinigung und Pflege

Reinigung der Fettfilter in der Geschirrspülmaschine

- Die Fettfilter möglichst senkrecht in den Unterkorb stellen. Achten Sie darauf, dass sich der Sprüharm frei bewegen kann.
- Die Fettfilter bei maximal 65° C spülen. Wählen Sie dazu bei einer Miele Geschirrspülmaschine das Automatic-Programm.
- Verwenden Sie einen milden Geschirrspülmaschinen-Reiniger.

Bei der Reinigung der Fettfilter in der Geschirrspülmaschine kann es je nach verwendetem Reiniger zu bleibenden Verfärbungen der innenliegenden Filterflächen kommen. Dies hat keinen Einfluss auf die Funktion der Fettfilter.

- Legen Sie nach dem Reinigen die Fettfilter zum Trocknen auf eine saugfähige Unterlage.
- Bei herausgenommenen Fettfiltern auch die zugänglichen Gehäuseteile von abgelagertem Fett reinigen. Dadurch beugen Sie der Brandgefahr vor.



- Der Wrasenschirm verfügt auf beiden Seiten über eine Rinne, die angesammeltes Fett aufnimmt. Diese Rinnen sowie die Aufnahmen für die Fettfilter sind bei jeder Reinigung der Fettfilter ebenfalls zu säubern.
- Die Fettfilter wieder einsetzen.
- Berühren Sie abschließend eine beliebige Sensortaste "1" bis "4". Das Gebläse schaltet sich wieder ein.

Betriebsstundenzähler Fettfilter zurücksetzen

Setzen Sie nach der Reinigung den Betriebsstundenzähler zurück.

- Schalten Sie das Gebläse mit der Sensortaste "1" ein.
- Die Sensortaste "1" für ca. 3 Sekunden berühren, bis nur noch die Sensortaste "1" blinkt. Das Licht der Sensortaste "1" erlischt.

Wenn Sie die Fettfilter **vor** Ablauf der Betriebsstunden reinigen:

- Berühren Sie die Sensortaste "1" für ca. 6 Sekunden, bis nur noch die Sensortaste "1" blinkt.

Halogen-Leuchte wechseln

Um die Leuchten zu wechseln, ist der Wrasenschirm zu öffnen.

- Berühren Sie die Sensortaste "①".

Das Gebläse schaltet auf Stufe "2".
Der Wrasenschirm öffnet sich.

- Berühren Sie die Sensortaste "2" ca. 5 Sekunden, bis sich das Gebläse ausschaltet. Der Wrasenschirm bleibt geöffnet.
- Die Dunstabzugshaube vom Elektronetz trennen, dazu
 - die Sicherung der Hausinstallation ausschalten, oder
 - die Schraubsicherung der Hausinstallation ganz herausschrauben.
- Die Fettfilter aus dem Gerät nehmen.

⚠ Die Halogenleuchten werden im Betrieb sehr heiß. Auch einige Zeit nach dem Ausschalten besteht Verbrennungsgefahr.
Warten Sie mit dem Austausch, bis die Leuchten abgekühlt sind.



- Drücken Sie durch die Öffnung oberhalb der Leuchte die Leuchteneinheit etwas nach unten.
- Drehen Sie die Halogenleuchte nach links aus der Fassung.
- Die neue Halogenleuchte (GU/GZ 10, 230 V, 50 W) in die Fassung drehen und nach oben drücken.

Empfehlenswert ist es, die Halogenleuchte durch eine Leuchte des gleichen Herstellers und Typs zu ersetzen.

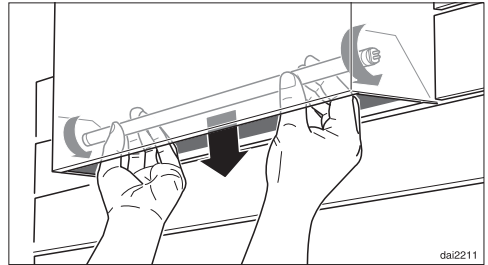
- Die Fettfilter wieder einsetzen.
- Die Dunstabzugshaube wieder an das Elektronetz anschließen.
Der Wrasenschirm schließt sich.

Reinigung und Pflege

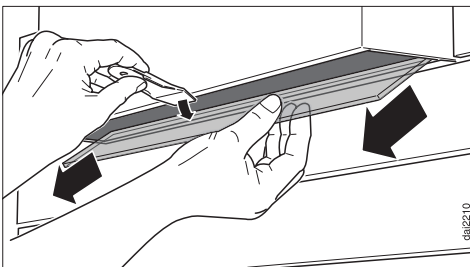
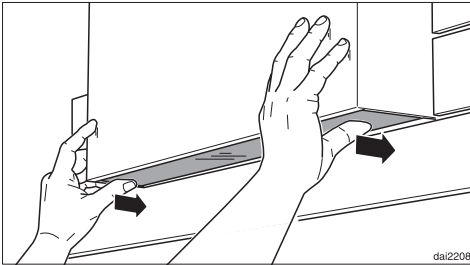
Leuchtstoffröhre wechseln

- Die Dunstabzugshaube vom Elektronetz trennen, dazu
 - die Sicherung der Hausinstallation ausschalten, oder
 - die Schraubsicherung der Hausinstallation ganz herausschrauben.

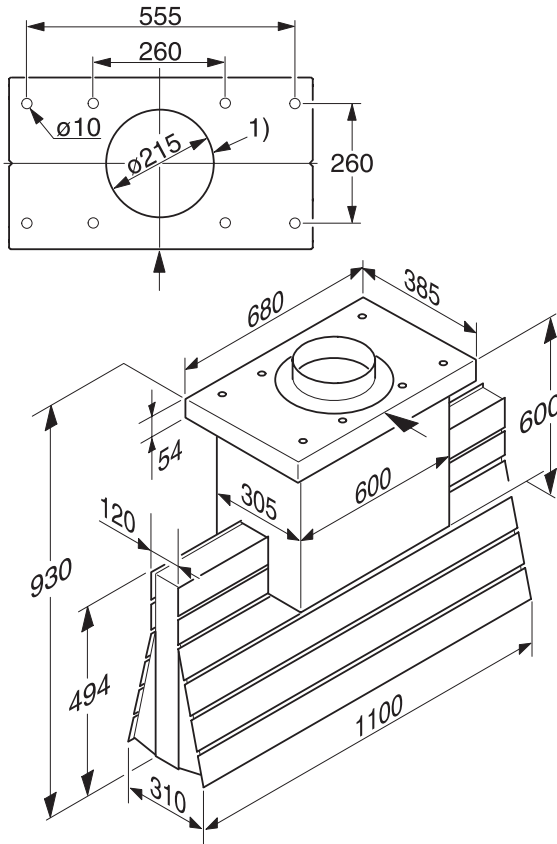
Um Beschädigungen der Glasabdeckung und der Kochfläche zu vermeiden, die Glasabdeckung beim Hantieren sicher festhalten.



- Die Leuchtstoffröhre ca. 180° drehen und nach unten herausnehmen.
- Als Ersatz eine Leuchtstoffröhre gleicher Bauart verwenden (14 W, Lichtfarbe 830).
- Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

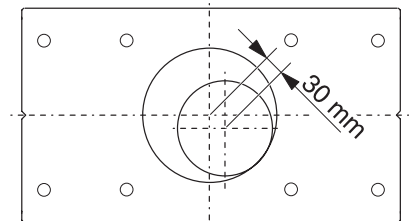


- Die Glasabdeckung etwas nach hinten schieben, dann vorne nach unten schwenken und herausnehmen. Nehmen Sie gegebenenfalls z.B. einen Spachtel zur Hilfe, um die Glasabdeckung nach unten zu schwenken.



1) Durchführung für die Abluftleitung und das Netzkabel

Abluftstutzen Ø 150 mm



Der Abluftstutzen ist beweglich. Damit ist auch dann eine Montage möglich, wenn der Abluftdurchbruch in der Decke nicht mittig über der Kochfläche angeordnet ist. Eine Differenz von maximal 30 mm in alle Richtungen ist möglich.

Gerätemaße

Abstand zwischen Kochstelle und Dunstabzugshaube (S)

Sofern vom Hersteller des Kochgerätes keine größeren Sicherheitsabstände vorgegeben werden, ist zwischen Kochgerät und der Unterkante der Dunstabzugshaube folgender Sicherheitsabstand **mindestens** einzuhalten:

Kochgerät	Abstand S
Elektro-Kochstelle	450 mm
Elektro-Grill	650 mm
Frittiergerät (elektrisch)	650 mm
Mehrflammige Gas-Kochstelle mit maximal 12,6 kW Gesamtleistung, bei der kein Brenner mehr als 4,5 kW leistet.	650 mm
Mehrflammige Gas-Kochstelle mit einer Gesamtleistung von mehr als 12,6 kW, oder eine mehrflammige Gas-Kochstelle, bei der ein Brenner mehr als 4,5 kW leistet.	760 mm
Einzel-Gas-Kochstelle mit maximal 6 kW Leistung	650 mm
Einzel-Gas-Kochstelle mit mehr als 6 kW Leistung	760 mm

Beachten Sie dazu auch das Kapitel "Sicherheitshinweise und Warnungen". "Sicherheitshinweise und Warnungen".

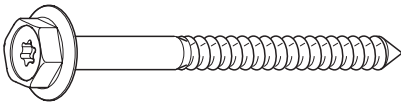
 Beachten Sie vor der Montage die Informationen auf den folgenden Seiten und die Kapitel "Gerätemaße" und "Sicherheitshinweise und Warnungen".

Insbesondere bei gleichzeitigem Betrieb der Dunstabzugshaube und einer raumluftabhängigen Feuerstätte besteht unter Umständen Vergiftungsgefahr!

Montageanweisung

Die einzelnen Montageschritte sind auf beiliegendem Montageblatt beschrieben.

Montagematerial



8 Schrauben 7 X 110 mm und



8 Dübeln 10 X 80 mm zur Befestigung der Deckenplatte an der Decke

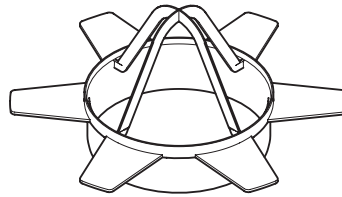
 Die Schrauben und Dübel eignen sich für die Montage an Betondecken. Verwenden Sie für andere Deckenkonstruktionen entsprechende Befestigungsmittel. Achten Sie auf eine ausreichende Tragfähigkeit der Decke.



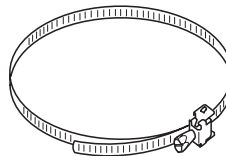
2 Schrauben M4 x 8 mm zur Fixierung des Kamins.



8 Ausgleichsbleche zum Korrigieren bei einer nicht waagerechten Decke.



1 Abluftstutzen



1 Schlauchselle zur Befestigung der Abluftleitung am Abluftstutzen.

Abluftleitung

Bitte unbedingt das Kapitel "Sicherheitshinweise und Warnungen" beachten.

Insbesondere bei gleichzeitigem Betrieb der Dunstabzugshaube und einer raumluftabhängigen Feuerstätte besteht unter Umständen Vergiftungsgefahr!

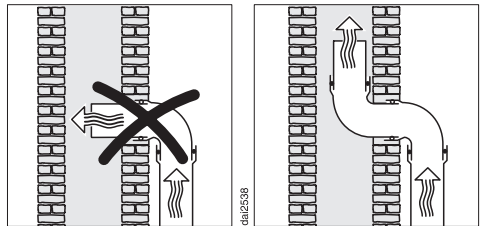
Lassen Sie sich im Zweifelsfall den gefahrlosen Betrieb durch den zuständigen Bezirksschornsteinfegermeister bestätigen.

- Verwenden Sie als Abluftleitung nur glatte Rohre oder flexible Abluftschläuche aus nichtbrennbarem Material.

Um eine größtmögliche Luftleistung und geringe Strömungsgeräusche zu erreichen, ist folgendes zu beachten:

- Der Durchmesser der Abluftleitung sollte nicht kleiner als 150 mm sein.
- Werden Abluft-Flachkanäle verwendet, sollte der Querschnitt nicht geringer sein, als der Querschnitt des Abluftstutzens.
- Die Abluftleitung soll möglichst kurz und geradlinig sein.
- Verwenden Sie nur Bögen mit großen Radien.
- Die Abluftleitung darf nicht geknickt oder zusammengedrückt werden.
- Achten Sie darauf, dass alle Verbindungen fest und dicht sind.

- Bei waagrechtem Verlegen der Abluftleitung muss ein Mindestgefälle von 1 cm je Meter eingehalten werden. Damit wird vermieden, dass eventuell Kondenswasser in die Dunstabzugshaube laufen kann.
- Soll die Abluft ins Freie geleitet werden, empfehlen wir die Installation eines Teleskop-Mauerkastens oder einer Dachdurchführung (nachkaufbares Zubehör).



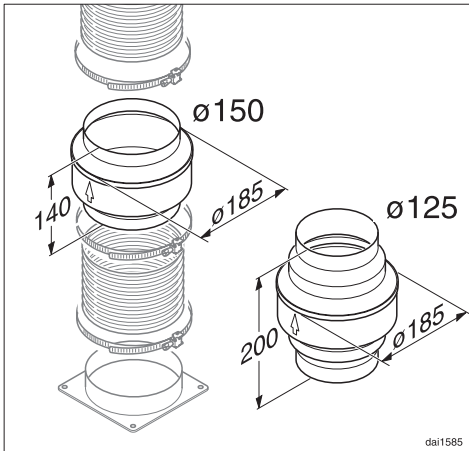
- Soll die Abluft in einen Abluftkamin geführt werden, so muss der Einführungsstutzen in Strömungsrichtung gelenkt werden.

Wichtig!

Wird die Abluftleitung durch kühle Räume, Dachböden usw. verlegt, kann sich ein starkes Temperaturgefälle innerhalb der einzelnen Bereiche ergeben. Es ist daher mit Schwitz- oder Kondenswasser zu rechnen. Dies macht eine Isolation der Abluftleitung erforderlich.

Kondenswassersperre

(nachkaufbares Zubehör)

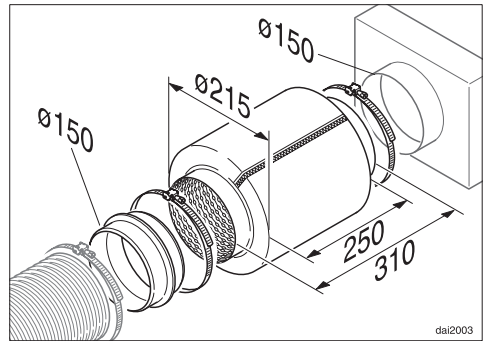


Neben einer entsprechenden Isolation der Abluftleitung ist die Installation einer Kondenswassersperre empfehlenswert, die das anfallende Kondenswasser aufnimmt und verdunstet. Sie ist für eine Abluftleitung Ø 125 mm oder Ø 150 mm erhältlich.

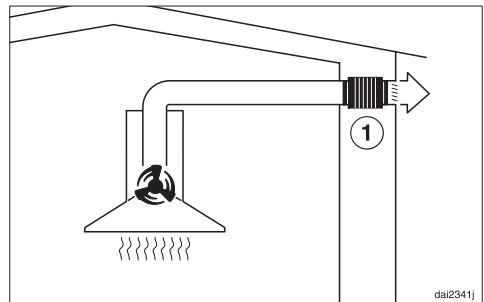
Achten Sie bei der Installation der Kondenswassersperre darauf, dass diese senkrecht und möglichst nah über dem Ausblasstutzen der Dunstabzugshaube positioniert wird. Der Pfeil auf dem Gehäuse kennzeichnet die Ausblasrichtung.

Schalldämpfer

(nachkaufbares Zubehör)



In die Abluftleitung kann ein Schalldämpfer eingesetzt werden. Er dient zur zusätzlichen Geräuschdämpfung.



Der Schalldämpfer dämpft sowohl Gebläsegeräusche nach außen als auch Außengeräusche, die über die Abluftleitung in die Küche dringen (z. B. Straßenlärm).

Dazu wird der Schalldämpfer möglichst nah vor dem Abluftaustritt ① positioniert.

Die Wirkung wird optimiert, wenn zwei Schalldämpfer hintereinander eingesetzt werden.

Elektroanschluss

Festanschluss



Die Installation des Gerätes an das Elektronetz darf nur von einem qualifizierten Elektro-Fachmann durchgeführt werden, der die landesüblichen Vorschriften und die Zusatz-Vorschriften der örtlichen Elektro-Versorgungsunternehmen genau kennt und sorgfältig einhält. Durch unsachgemäße Installations- und Wartungsarbeiten oder Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen, für die der Hersteller nicht haftet.

Die Dunstabzugshaube darf nur an ein vorschriftsmäßig installiertes Elektronetz angeschlossen werden.

Die Elektroanlage muss nach VDE 0100 ausgeführt sein!

Zur Erhöhung der Sicherheit empfiehlt der VDE in seiner Leitlinie DIN VDE 0100 Teil 739, dem Gerät einen FI-Schutzschalter mit einem Auslösestrom von 30 mA (DIN VDE 0664) vorzuschalten.

Installationsseitig muss eine Trennvorrichtung für jeden Pol vorhanden sein. Als Trennvorrichtung gelten Schalter mit einer Kontaktöffnung von mindestens 3 mm.

Dazu gehören LS-Schalter, Sicherungen und Schütze (EN 60335).

Die erforderlichen Anschlussdaten finden Sie auf dem Typenschild (siehe Kapitel "Kundendienst").

Prüfen Sie, ob diese Angaben mit der Spannung und Frequenz des Elektronetzes übereinstimmen.

Zusätzlich für Österreich

Der Anschluss darf nur an eine nach ÖVE-EN1 ausgeführte Elektroanlage erfolgen.

Zur Erhöhung der Sicherheit empfiehlt der ÖVE dem Gerät einen FI-Schutzschalter mit einem Auslösestrom von 30 mA (ÖVE-SN 50) vorzuschalten.

Zur Kombination der Dunstabzugshaube mit weiteren Komponenten ist als Zubehör das Miele Steuermodul DSM 400 erhältlich.

Es bietet folgende Möglichkeiten:

Potentialfreier Anschluss

Er dient zum Steuern eines weiteren Gerätes mit Hilfe der Ein/Aus-Taste ① der Dunstabzugshaube.

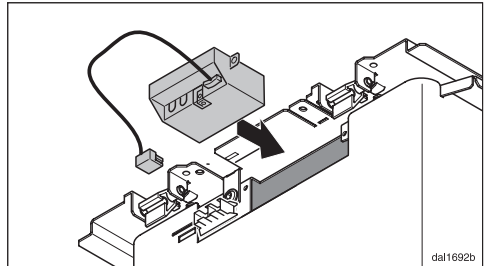
Ziehen Sie in jedem Fall den Rat des zuständigen Schornsteinfegermeisters hinzu.

Anschluss eines Lichttasters

Das Steuermodul bietet die Möglichkeit, die Kochstellenbeleuchtung der Dunstabzugshaube auch über einen in die Hausinstallation integrierten Lichttaster zu schalten und zu dimmen.

Die indirekte Beleuchtung kann nicht geschaltet werden.

Montage



Das Steuermodul wird nach Abziehen des Abdeckrahmens der Deckenbefestigung im Kamin montiert.

Der elektrische Anschluss von Komponenten an das Steuermodul muss durch eine Elektrofachkraft erfolgen.

Kundendienst und Garantie

Bei Störungen, die nicht selbst beseitigt werden können, benachrichtigen Sie

- Ihren Miele Fachhändler

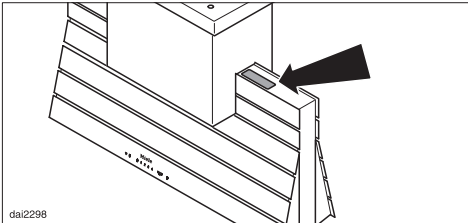
oder

- den Miele Werkkundendienst

Die Telefonnummer des Werkkundendienstes finden Sie auf der Rückseite dieser Gebrauchsanweisung.

Der Kundendienst benötigt Modellbezeichnung und Fabrikationsnummer Ihrer Dunstabzugshaube. Beide Angaben finden Sie auf dem Typenschild.

Position des Typenschildes



Das Typenschild befindet sich auf der Oberseite des Wrasenschirms.

Garantiezeit und Garantiebedingungen

Die Garantiezeit beträgt 2 Jahre.

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte den mitgelieferten Garantiebedingungen.

Gesamtanschlusswert	482 W
– Gebläsemotor	350 W
– Antrieb Wrasenschirm	4 W
– Kochstellenbeleuchtung	2 x 50 W
– Indirekte Beleuchtung	2 x 14 W
Netzspannung	AC 230 V
Frequenz	50 Hz
Absicherung	10 A
Gewicht	57 kg

Gebläseleistung nach EN 61591

Abluftleistung mit Abluftsystem

Ø 150 mm:

Stufe I	360 m ³ /h
Stufe II	510 m ³ /h
Stufe III	670 m ³ /h
Intensivstufe	1000 m ³ /h

**Deutschland:****Herstelleradresse**

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh

Telefon: 0800 22 44 666 (kostenfrei)
Mo-Fr 8-20 Uhr
Sa+So 9-18 Uhr

Telefax: 05241 89-2090
Miele im Internet: www.miele.de
E-Mail: info@miele.de

Österreich:

Miele Gesellschaft m.b.H.
Mielestr. 1
5071 Wals bei Salzburg

Telefon: 050 800 800 (Festnetz zum Ortstarif;
Mobilfunkgebühren abweichend)
Mo-Fr 8-17 Uhr

Telefax: 050 800 81219
Miele im Internet: www.miele.at
E-Mail: info@miele.at

Luxemburg:

Miele S.à r.l.
20, rue Christophe Plantin
Postfach 1011
L-1010 Luxemburg/Gasperich

Telefon: 00352 4 97 11-30 (Werkkundendienst)
Telefon: 00352 4 97 11-45 (Produktinformation)
Mo-Do 8.30-12.30, 13-17 Uhr
Fr 8.30-12.30, 13-16 Uhr

Telefax: 00352 4 9711-39
Miele im Internet: www.miele.lu
E-Mail: infolux@miele.lu



www.miele-shop.com